



VyomaaVyoma: Mahakavya-Shoshitha Mahileyara Prathinidheekara:

Dr.Kariyanna

‘aÇĀaĀaÇĀaĀ’ aĀ°ÁPÁaĀ: ±ĒĀŧv aĀ»¼AiĀg ¥wꣳÇĀPg t

-qĀ.PjAiĀ t

, °ĀĀiĀP ¥ĀZĀiĀP,

aĀAqĀ «±«ZĀiĀiĀ, aĀAqĀ, PĒĀĪP

S°Ā¥Ā@Ā aiĒTP „Ā»viĀĒ «, j¹z^agĀ °tĀ aĀP¼Ā. dĒ¥z „Ā»viĀ ¥gA¥gAiĀĒ 2ĀaĀAv
 UĒ½¹z^agĒ PĒq aĀ»¼AiĀgĀ JAzg v¥ĀUĀgZĀ. F »ĒĀiĀ° ¥w °½U¼°AiĀĒ PĒq
 AiiĀgĀZgĀ °ĀqĀU¼Ē °ĀqĀVĀg JAzg CzĀ aĀ»¼AiĀĀ DVgĀVĀ¼. „Āgvz ¥wAiĒĒZĀ °½AiĀ°
 PĒq MAZ® °@aĀ aĀ»¼AiĀgĀ vĀiĀ PAoz aĀĒP °ĀqĀU¼Ē °ĀqĀv aĀĀĀĒ vĀiĀjU
 PĒAqĀAiĀĀvĀg. CAV° aiĒTP PxĒ ¥gA¥gAiĀĒ Gd® UĒ½¹z CzμĒ PAoU¼U, jAiĀZ
 aĀĈP 1Uz Cag eĒvU Cag „ĀĀAZ °ĒgqĀ PĀaU¼Ē PĒq Ē²¹ °ĒĀUĀw. »ĀU JĀ aĀg
 PĀAiĀAwZĀ ‘UdĀiĀ UĀAqĀ’ JAS °ĀqĀUĀwĀiĀ SUI aĀ°ĀPĀggĀ MAZĀ PĀaĀUz° ĒĒAiĀĀ
 ¥AiĀvĀĒ aĀiĀrZĀg. UdĀiĀ UĀAqĀĒ °ĀqĀ PĀ¼® DPĀ±ĈAZ ĒPvU¼Ā SĀZĀ D°, ĀwZĀiĀ JAZĀ
 aĀ°ĀPĀggĀ «aĀj, ĀvĀg.

“UdĀiĀ UĀAqĀĀ ĒĒĀqĀĀAx °t®

aĀiĀJĀiĀ Stz zĀ° mĒt mĒt

„ĀĀAiĀĒU JĀ °ĀQPĒAqĀ °Ārzg

ĒPiv Ē®P SĀZĀ PĀ¼ĀaĀ C^{a¼} °ĀqĀ

PĀ¼vĀ JqS®P ĒĒĀqĀĀAx °t®ĈzgĒ

KĒ¼ PAo PĒĀV SĀZĀ ĒgAiĀĀaĀ P°AiĀ°P”

»ĀU vgĀĀGU, gĈzĀiĀiĀ aĀ»¼AiĀ ¥wĀĀ, A¥ĒvAiĀĒ PĀaĀz° ĒĒĈgĀiĀZĀ dDPĒ
 ±ĀWĀĀiĀ. UĀAqĀĀ gĒ¥ĀwAiĀĀĈzgĒ vĒiĀ PAoz aĀĒP gĒ¥Ā, A¥ĒvAiĀĒ °ĒĀĈz¼Ā C^{a¼}
 S½ V½U¼Ā SĀZĀ ¥Āo P°AiĀĀwZĀiĀ JAZĀ °Ā¼Ā° UĀAqĀĒ PAoaiĀZĀiĀĀĒ °ĒU¼gĀiĀĒ
 PĀtS°ĀZĀ.

z°v ¥ĀgĀtĀZĀ PgAiĀ®qĀ ‘PĀĀĀĀĀ’ AiĀ ¥ĀUĀĒ MAZĀ 1Ā, AĀZĒAiĀ
 »ĒĀiĀ° aĀ°ĀPĀggĀ U»¹zĀg. Ēag U»PAiĀ »ĒĀiĀ° PĀ, aĀ eĀwAiĀ PĀgtPĀ vĒiĀ PĒ¹Ē
 aĀĀRĀĒ PĒq ĒĒqz °ĒgĀiĀ °ĒĀZ UĀqĒĒ aĀvĀ PgAiĀĀ aĀnĒ° F PĀaĀĀUĀĈAZĀ
 aĀPUĒArz.

“ĀgĒĀ aĀĒU UAq

PĀgĀĀ PAq

UAq °Aqw dU¼

JgqĀ aĀ®UĀvĒP

PtĀ vgZĀ gĒ¥Ā, «AiĀĀ

Q« vgZĀ ĒĀZ, «AiĀĀ

aĀĒ vgZĀ D, «AiĀĀ

aĀZĀ¼ vgZĀ ĒĒ°, «AiĀĀ



AiiAP 1 IÄ EEI aÄÄ-
aÄ°U ,Äj a EEI aÄÄ-
K½Ä aÄ°U vEPZ a½Ä PÄ, ÄaÄ-Ä"

»ÄU K½Ä aÄ°U vEPZ PÄ, Ä«ÄAiÄEÄ vEÄ UAqEEÄÄ D°ÄÄ, Äa ¥jAiÄ° P«v a½PUÆArz.
UAq °Aqw dU½ GAqÄ aÄ@UÄ vEP JAZÄ °Ä½ÄwgÄ ZEtEagÄ PÄ, Ä«ÄAiÄ ¥g JÄÄazQAv
°tE ¥gÄZ PÄ½fAiÄEÄ C°ÄQ, ÄwzÄg JÄ, Ävz.

F PÄÄiz° ,Æ½AiÄ' SUU P°Ä, Ä@AU½Ä a½PUÆArä. EwÄaE ÇEU½° °ÆmUÄV vEÄ
aÄÄaiÄjPÆ½ÄizEÄ PÄEÆEÄ SzUÆ½, ÄPÄ JAS ZZöU½Ä ±ÄgÄÄVä. EAv° ,ÄPÄ°ÄE
,Äz°öz° aÄ°ÄPÄgg F ,Ä@AU½Ä °ZÄ aiÄ«ÄöPaÄVa JASÄZÄ ,µ. ,Æ½UÄjPAiÄEÄ PÄEÆEÄ
SzUÆ½, Äa MAZÄ E-ÄiÄ° M½, S°ÄZÄ. CzÄ EUg ¥ZÄ±U½° £qZÄ °ÆÄUÄVz. Dzg UÄ«ÄÄt
ÄUz° ,Æ½UÄjPAiÄÄ CµÄ ÄU F ,ÄiÄd M½PÆ½ÄgzÄ JASÄZÄ aÄ°ÄPÄgg aÄzÄVz. C°gÄ
°Ä½ÄÄV °ÆmÄrUÄV Hg°g ,Æ½AiÄzg aÄgÄ aµöz° C½Ä vEÄ C½vÄEÄ
P½ZÄPÆ½ÄÄPÄUÄVz JASÄZÄÄ F PÄÄiÄUz° «Äj ,ÄvÄg.

"CAUÇZU aÄzi aiÄj, Äa !Äw½z a½ÄE°IÄ
£®, ÄÄÄV eÄv °ÄrzÄ PÆrzÄ EPÄ £°ZÄ PÄt½zÄ
°ÆmÄrUÄV Hg°g ,Æ½AiÄV PgZ° ÇZÄZP
aÄEg aÄEgÄ aµözÆ½U P½PÆÄqÄ
ÄÄr S½E½ZÄ ,ÆÄj °ÄÄ-ÄvÄ"

E¥vÆAzEÄ ±vÄiÄEz° SzÄPÄwgÄ ÄÄÄ AiiÄAwP dUwE° Ln-Çn dUwE°
SzÄPÄwz½gÄ ,ÄaiÄfPaÄV °tEÄ EEÄ Cµ ¥zwU½ PÆyz° EÄÄqÄwgÄÄZÄ/ v½ÄwgÄÄZÄ
«¥AiÄö, CÄv° Cµ ¥zwU½° 'S,« ÇqÄÄizÄ/zÄazÄ½ ¥zwAiÄAv° Cµ ¥zwU½Ä EawE
EÄUjÄP ,ÄiÄdz° eÄjAiÄ°gÄÄizÄ ÄÄaPUÄrE ,AUw. EzÄ AiiÄa aÄÄÄµi ,ÄiÄdz° PÆq
vPz®, zÄag °,jE° CaiÄAiÄP °tÄÄPÆÄÄ CAzPÄgz PÆ¥P v½ÄwgÄ ¥, AUU½Ä EawUÆ
Gvg PÄÄöIP gÄAiÄZÆgÄ ÄUÜ½° £qAiÄÄwz. aÄ°ÄPÄggÄ CzÄ gÄAiÄZÆgÄ ÄUz MAZÄ
zÄazÄ½ °tEÄ F EÄUjP ,ÄiÄd CÄv° PÆ¥P v½Z®z DPAiÄEÄ ,ÄÄÄ»PÄV CvÄZÄg ÄiÄr
PÆÄÄiÄr, ÇQ®z ±ÄÄÄV ÄiÄrzEÄ F PÄÄiÄ ÄUz° aÄ°ÄPÄggÄ GÄT, ÄvÄg. CAzg JÆÄ
CÄXÄÄV, ÇPÄz ,ÄiÄ°z ,ÄaiÄE° °tE SU fÄÄ¥gÄZ EÄiÄ° AiÄÄa, ÄÄAv°zÄ aÄ°ÄPÄggÄ
PÄÄizÄZPÆ PÄtS°ÄZÄ. CÄv° CÄP GzÄ°guU½° 'zÄazÄ½ Ud®ÄÄE SUU »ÄU SgAiÄÄvÄg.

"CAÇÄZ EAÇE vEP °tE Ä½Ä PtÄgÄ PÆ½Ä
¥AZ ¥wÄvAiÄgzÄ ÄÄÄ SUÄÄ UÄÄ½Ä
»Ä, ±ÄÄµu C¥ÄiÄE ÄAZEÄÄZ
°wP®qÄ° ÇÄ½Ä SqvE ÄiÄqiv
¥gÄiÄAZPÄgz° °Änz S,«"

CAqÄiÄEÄ PÆÄÄÄgi PÄÄÄÄAiÄ°gÄÄAv gÄAiÄZÆgÄ vÄvÄAvgz PÄjAiÄ° PÆ°
ÄiÄr SzÄPÄwz½ zÄazÄ½ Ud®ÄÄU Ävi ¥wÄvi SARÄÄÄ, mäÄÄÄ, jPaÄÄÄ, UAfE °ÄiÄ®,
PÄSÄöEÄiÄ PÆ° PÄÄÄöPgÄ ErÄ gÄw PÄrzÄ ÄÄzigÄw ,ÄÄÄ»P ÄiÄEÄU ÄiÄrzP G½, ÇÄ
AiiÄa gÄÄÄ-P½gÄ Sg°® CÄvÄg DU°® gÄÄÄAU, PÄAiÄöÄU, ÄÄAiÄÄU Puw EÄÄq°®
ÄviÄÄiÄ °tE ,ÄÄEÄÄÄU½Ä EAÇUÆ PÄtÄwzÄÄ, EAÇUÆ JÄÄÄa aÄ°ÄPÄgg ÄiÄvÄU½Ä
,viÄÄ, ÄvÄ. °ÄUÄV °tE Ä½Ä ÄÄÄ½E °ÄÇ JÄÄÄa ¥jP®E DzÄÄP PÄ®z°ÄiÄE
ÄÄÄZÄÄgÇgÄÄizÄ ,ÄÄfUz ,AUw. CµÄ zÄBRPg JAZÄ «ÄZ a½P¥r, ÄvÄg.

"°tÄ PµPÄ®z° Pt
£ÄÄz ÄZ °ÄwE° °ÄEÄÄ
zÄrAiÄ®Ä ÄÄtÄ"



»ÄU zE¥ÇAiÄÄ °@a! PxEU¼° °@ag °AqWaiiVgÄa!zEÄÄ ÉÁa! PÁtÄvÄa. Dzg ZE!t Cag F PÁa!ÄUz° PtðE PqU aÄE,ÉÄÄ °j!gÄa!zÄ °E, °ÄqÄPÄIz ¥AiÄviÄAzÄ °Ä¼S°ÄZÄVz.

F PÁa!z° gÁa!ÁAiÄt z° °@a! ¥,AUU¼Ä SÄZÄ °EÄUÄvÄ. CÄU¼° ±E¥ðEÄAiÄ «ZÁg°ÁV DgA°°ÄZ gÁa!ÁAiÄt CzEÄÄ aÄgvÄ v¥ÄZÄj »rz gÁa!t MAZÄ AiÄÄZP! PÁgt aÄÄvÄ JASÄzEÄÄ E° GÄT,ÄvÄg.

“vAV ±E¥ðEÄAiÄ ,ÄrUÄV SÄZ z±ÄÄREÄ
S®°° zE vP!z° Ez! 1ÄvAiÄ gE¥ PAQÄ
Uz® PÄqÄV 1ÄvAiÄ aÄÄ° aÄE°Ä ÉÄÄ
±E¥ðEÄAiÄ «ZÁg ©IÄ ÉqzEÄ v¥Ä zÄjAiÄ°”

»ÄU gÁa!tE aÄE,Ä CZÄEPÄV ¥zi¥vz d®©AZÄ«EÄV Z°vÄZ avÇAz zEq CEÄ°ÄvP! ÉÄÄÇAiÄÄÄvÄ JAZÄ aÄ°ÄPÄggÄ GÄT,ÄvÄg.

EzÄ ÄU aÄÄZÄ!agzAv aÄÄAÇE ¥ziÄÇAzg° “®APÄ EUj gÁa! gÁa!tg a!gz° 1ÄvAiÄ C¥°gtz° zUzV¹ GjzÄU ,ÄRz H I °z! aiÄq®Ä ,ÄÇ ²g/ÉÄa!t UAq °Ä¼ZÄ! PÄ¼ÇzÄU JgqÄ ,ÄEÄiÄ AiÄÄZ! Cgt!UEAqÄU M§gE§gÄ ¥ÄtvvÄU PÆEÄiÄ° G¼z UAqEÄ S°AiÄV ©zÄU JAXa¼Ä ±EÄP É®aÄV°E Égp aÄUEÄÄ UAqEÄÄ vÄÄ® S®°EÄÄ P¼ZÄP/EAq aÄAqEÄZj SÄPÄ ,ÄV,®Ä CVIPÄAq EÄE ±QÄiÄZ D °tÄ gÄP¹U «g/ÉÄÇ¹ ,Ä,ÄV É®P! ©ÇgÄa zÄjAiÄ aÄÄZ ,ÄR°ÄVg®Ä CzP! !Äw,Äa!zEÄZ aiÄUð”

F ¥ziÄÄUaEÄÄ UÄÄ¹zÄU ErÄ ¥j aÄg°EÄÄ P¼ZÄP/EAq aÄAqEÄZj gÁa!E ¥j aÄgz aÄÄ° zÄ±ÄEÄÄ ,ÄÇ,z !Äw aiÄUðz PqU aÄÄR aiÄrgÄa!zÄ ,aÄPÄ°ÄE ,aiÄdz ,aÄ,aiÄdz PÆ¹EÄÄ °EgIÄv PÁtÄvz. EÄZÄ AiÄÄZ! AiÄÄZ!ÄAzÄ AiÄÄZÄEÄÄzz°gÄa ,Az°ðz° SÄÄQU AiÄÄZ! aiÄUð ,®zÄ !ÄwaiÄUð ±ÄAwaiÄUð aÄÄR! JAZÄ aÄ°ÄPÄggÄ F ¥ziÄ° aÄAqEÄZjAiÄ aÄE®P °Ä¼¹zÄv ÄÄ,ÄÄUÄvz. dEg ,Ä±AiÄ °ÄÄguUÄV CV! ¥jÄPU/eq®Ä CAiEÄZi ,Äjz S½PaÇ CU,E aiÄwÄz gÁa!EÄ Cq«U Cn ®aPÄ±g °ÄnE S½P gÁa! SÄZÄ PgzgE ÉASz 1Äv ÄEÄÄ ,Äg®Ä RÇÄa!i! PÄ®z ,Ä,Äw ,ÄAPÄ«ÄP gEÄUaÄV ¥,j,Äv SÄÄQE ¥gÄÄUaÄÄÄV °tÄ aÄP¼ SÄPÄ JAZÄÇVÄv S®Ä S®Ä»ÄEPÄj, zÄSð®ÄV S°ÄgÄÄÄÄÄ ,Ä,Ä,ÄaiÄfP !qÄUEÄÄ ,Ä,ÄSÄZaÄV vÄÄ GvÄZÉÄiÄ aiÄgÄP! S¼¹PÆ¼Äv «±z vÄÄÄÄ eÄUwÄPgT GzÄjÄPgTz aÄiÄjÄPgTz aÄ,Ä°wÄPgTz CÇPÄgPÄV, zÄrUÄV ÄÄPÄZÄ! aiÄqÄa °ÄEÄg aÄEÄµivÄEÄ ÉÄ±¥r,Äa ÉÄÉÄ SÜAiÄ PÄvÄv

»ÄU 1ÄvÄ ¥,AUaEÄÄ PÆ¼Äa aÄvÄ aiÄgÄa aiÄgÄPmÄiÄ ,Ä,ÄwU P« °EÄ°¹zÄg. °ÄU 1Äv JAS °tÄ AiÄP²vÄÇÄ °ÄUÄiÄÄ ,aÄPÄ°ÄE ,Az°ðz eÄUwÄPgTz ,Az°ðz° PÄa® °tÄ JASÄZÄ ÄEÄUz aÄ,ÄÄV S¼¹PÆ¼ÄwÄgÄa!zÄ EÄwE eÄUwÄP dUvÄ °tEÄÄ EÄÄqÄwÄgÄa PaÄaEÄÄ aÄ°ÄPÄggÄ aiÄrzÄg. EzÄ ,aÄPÄ°ÄE ,Az°ðz° °tEÄÄ EÄÄqÄa EÄÄqÄwÄgÄa PaÄaÇAZÉÄÄ ¥ziÄ «Äj,Ävz. EzÄ PÄa® ÄÄgvz °tE SÜU aiÄV aiÄvEÄqz MIÄ dUwE °tÄU¼ avtÄÇAZÉÄÄ AiÄÄWp SÄÄQE, PävP SÄÄQE, PÄ,ÄÄnP! SÄÄQE avtÄEÄÄ F ¥ziÄÄUa! PnPÆqÄvz.

aÄvEÄZÄ ¥ÄgÄt ¥ÄvÄZ ‘C°ÄÄiÄÄ avtÄEÄÄ aÄ°ÄPÄggÄ C°ÄÄiÄÄÄ MIÄ ÄÄgvz °uÄV ¥jÄÄ¹z gÁa! SgÄa vEP C°ÄÄU aÄÄQÄÄ® JAS ¥ÄgÄt PxÄiÄEÄÄ DzÄP ,Az°ðz° ,PÄðgU¼Ä C°ÄÄiÄÄv° °@a! ±Ä¥U, °tÄÄP¼U ,Ä«zÄEÇAZ aiÄV ¥j°Äg 1UÄVz JAS aÄ,ÄZ ,ÄUWÄiÄEÄÄ ©aqÄvÄg. CÄv° ¥ziÄ ,Ä®ÄU¼ÄÄÄ »ÄU PÁtS°ÄZÄ. “C°ÄÄiÄÄZÄx SÄPÄ aÄZÄÄAiÄÄV fÄÄE DgA®,Äa °EÄv° zÄÄÄZÄE PtU ©Ä¼®Ä UAqEÄV gE¥ vÄ¼ ,Ä¼Ä PÆÄ¼ÄiÄEÄ PÆV¹ Ä¼ÄZÄv aiÄR UEvÄÄU d¼PP P¼Ä»¹ PqU D±ÄÄP! SÄZÄ C°ÄÄ eÄv

